

AXAGON INSTRUCTIONS FOR USE

(original)
revision 1.0
ADSA-1S



USB ADAPTER for 2.5" HDD

| | | | |
|-----|---|-----|---|
| ENG | Instructions for use (original) | NL | Instructies voor gebruik (vertaling) |
| CZ | Návod k použití (original) | PL | Instrukcja użycia (tłumaczenie) |
| DE | Gebrauchsanweisungen (Übersetzung) | PT | Instruções de utilização (tradução) |
| DK | Brugsanvisning (translation) | RO | Instrucțiuni pentru utilizare (traducere) |
| ESP | Instrucciones de uso (traducción) | RU | Инструкция по эксплуатации (транслация) |
| FIN | Käyttöohjeet (käänös) | SK | Návod na použitie (preklad) |
| FR | Instructions d'utilisation (traduction) | SWE | Användarinstruktioner (translation) |
| GR | Οδηγίες χρήσης (μετάφραση) | TR | Kullanım talimatları (tercüme) |
| HR | Upute za korištenje (prijevod) | BG | Инструкции за употреба (превод) |
| HU | Felhasználói kézikönyv (fordítás) | CN | 使用说明(翻译) |
| IT | Istruzioni per l'uso. (traduzione) | ARA | تعليمات الاستخدام (ترجمة) |



PRODUCT SUPPORT LINK
<http://axagon.eu/produkty/adsa-1s/supportLinkGoal>

ENG USB adapter for 2.5" disks
CZ USB adaptéř pro 2.5" disky
DE USB-Adapter für 2.5" Festplatten
DK USB-adapter til 2.5" diske
ESP Adaptador USB para discos de 2.5"
FIN USB -adapteri 2.5" -levyille
FR Adaptateur USB pour disques 2.5"
GR Μετατροπέας USB για δίσκους 2.5"
HR USB adapter za 2.5" disk
HU USB adapter 2.5" lemezekhez
IT Adattatore USB per dischi da 2.5"
NL USB-adapter voor 2.5" schijven
PL Adapter USB dla dysków 2.5"
PT Adaptador USB para discos de 2.5"
RO Adaptor USB pentru discuri de 2.5"
RU Адаптер с USB для 2.5" дисков
SK USB adaptéř pre 2.5" disky
SWE USB-adapter för 2.5" diskar
TR 2.5" diskler için USB adaptéř
BG USB адаптер за 2.5" дискове
CN 适用于2.5英寸磁盘的USB适配器
ARA قصبوب USB من أقم صارق أال 2.5 لومح

© 2020 AXAGON
Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. – Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.
Made in CHINA for Axagon.



EN
1. Turn on computer.

2. Connect the USB adapter to the disk SATA connector.

3. Connect the adapter to the USB port of the computer.

4. The hard disk will be detected and installed automatically.

CZ
1. Zapněte počítač.

2. Připojte USB adaptéř k SATA konektoru disku.

3. Připojte adaptéř k USB portu počítače.

4. Pevný disk bude detekován a automaticky nainstalován.

DE
1. Schalten Sie den Rechner ein.

2. Schließen Sie den USB-Adapter an den SATA-Festplattenanschluss an.

3. Schließen Sie den Adapter an den USB-Anschluss des Computers an.

4. Die Festplatte wird erkannt und automatisch installiert.

DK
1. Tænd for computeren.

2. Forbind USB adapteren til diskens SATA stikforbindelse.

3. Tilslut adapteren til computerens USB-port.

4. Harddisken registreres og installeres automatisk.

ESP
1. Encienda el ordenador.

2. Conecte el adaptador USB al conector del disco SATA.

3. Conecte el adaptador al puerto USB de la computadora.

4. La detección e instalación del disco duro se realizará automáticamente.

FIN
1. Kytke tietokone päälle.

2. Yhdistä USB-adapteri levyyn SATA-liittimeen.

3. Liitä adapteri tietokoneen USB-väylään.

4. Kiintolevy tunnistetaan ja asennetaan automaattisesti.

FR
1. Allumez l'ordinateur.

2. Branchez l'adaptateur USB sur le port SATA du disque.

3. Connectez l'adaptateur au port USB de l'ordinateur.

4. Le disque dur sera détecté et automatiquement installé.

GR
1. Ανοίξτε τον υπολογιστή.

2. Συνδέστε τον αντίππορα USB στη θύρα του δίσκου SATA.

3. Συνδέστε τον μετατροπέα στην θύρα USB του υπολογιστή.

4. Ο σκληρός δίσκος θα εντοπιστεί και η εγκατάσταση θα γίνει αυτόματα.

HR
1. Upalite računalo.

2. Priključite USB adapter za SATA konektor na USB priključak diska.

3. Spojite adapter na USB priključak računala.

4. Tvrdi disk će automatski biti otkriven i instaliran.

HU
1. Kapcsolja be a számítógépet.

2. Csatlakoztassa az USB adaptert a merevlemez SATA csatlakozójához.

3. Csatlakoztassa az adaptert a számítógép USB csatlakozóféléületéhez.

4. Megtörténik a merevlemez felismerése és automatikus telepítése.

IT
1. Accendete il computer.

2. Collegare l'adattatore USB al connettore SATA del disco.

3. Collegare l'adattatore alla porta USB del computer.

4. Il disco rigido verrà rilevato ed installato automaticamente.

NL
1. Schakel de computer in.

2. Sluit de USB adapter aan op de SATA connector van de schijf.

3. Sluit de adapter aan op de USB-poort van de computer.

4. De harde schijf wordt automatisch gedetecteerd en geïnstalleerd.

PL
1. Proszę włączyć komputer.

2. Podłącz adapter USB do złącza SATA dysku.

3. Podłącz adapter do portu USB komputera.

4. Twardy dysk zostanie zidentyfikowany i automatycznie zainstalowany.

PT
1. Ligue o computador.

2. Conecte o adaptador USB ao conector do disco SATA.

3. Conecte o adaptador à porta USB do computador.

4. O disco rígido será detetado e instalado automaticamente.

RO
1. Porniți PC-ul.

2. Conectați adaptorul USB la conectorul SATA al discului.

3. Conectați adaptorul la portul USB al computerului.

4. Discul fix va fi detectat și instalat în mod automat.

INFO
If you want to disconnect the hard disk, make sure that data copying is finished and the data transfer indicator is not blinking.

INFO
Pokud chcete disk odpojit, ujistěte se, že je kopírování dat ukončeno a kontrolka přenosu dat neblíká.

INFO
Wenn Sie die Festplatte trennen möchten, stellen Sie sicher, dass der Datenkopiervorgang abgeschlossen ist und die HDD Datentransfer Anzeige nicht blinkt.

INFO
Hvis du vil frakoble harddisken, skal du sørge for, at datakopiering er færdig, og dataoverførselsen dikatoren ikke blinker.

INFORMACION
Si usted quiere desconectar el disco duro, asegúrese de que la copia de los datos ha finalizado y el indicador de transferencia de datos no está parpadeando.

TIEDOT
Jos haluat irrottaa kiintolevyn, varmista, että tietojen kopiointi on valmis ja että tiedonsiirron merkkivalo ei vilku.

INFO
Si vous souhaitez déconnecter le disque dur, assurez-vous que la copie des données est terminée et que l'indicateur de données ne clignote pas.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Αν θέλετε να αποσυνδέσετε τον σκληρό δίσκο, βεβαιωθείτε ότι η αντιγραφή δεδομένων έχει τελειώσει και η ένδειξη μεταφοράς δεδομένων δεν αναβοσβήνει.

INFO
Ako želite ukloniti tvrdi disk, provjerite je li kopiranje podataka završeno i da indikator prijenosa podataka ne treperi.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

INPUT INTERFACE
USB 2.0
480 • 12 Mbit/s (HighSpeed • FullSpeed)
USB Type A male connector

OUTPUT INTERFACE
SERIAL ATA specification revision 2.0
3 • 1.5 Gbit/s (SATA/300 • SATA/150)
2.5" SATA III / II / I HDD disks supported with all capacities
adapter and disk located in the case - max. disc thickness 9.5 mm
use without case - without limiting the thickness of the disk
22-pin SATA data and power female
480 Mbit/s theoretically (given by USB 2.0 input)

POWER SUPPLY
Power through USB bus

OTHER FEATURES
AUTOMATIC INSTALLATION
Plug & Play • Hot Plug • S.M.A.R.T.
Adjustable HDD Spindown Time • HDD Turn Off

LED INDICATION
BLUE LED indicate **connection to PC & HDD activity**

OS SUPPORTED
WINDOWS XP • Vista • 7 • 8 • 8.1 • 10 & later
Server 2008 • 2012 • 2016 & later
32 & 64bit versions supported
OS X 10.x & later • **Linux** 2.6.x & later

RU
1. включить компьютер.

2. Подключите USB-адаптер к переходнику SATA диска.

3. Подключите адаптер к USB-порту компьютера.

4. Жесткий диск будет обнаружен и установлен автоматически.

SK
1. Zapnite počítač.

2. Připojte USB adaptéř k SATA konektoru disku.

3. Připojte adaptéř k USB portu počítača.

4. Pevný disk bude detekovaný a automaticky nainstalovaný.

SWE
1. Starta datorn.

2. Anslut USB-adaptern till diskens SATA-anslutning.

3. Anslut adaptern till datorns USB-uttag.

4. Hårdisken kommer upptäckas och installeras automatiskt.

TR
1. Bilgisayarı açın.

2. USB adaptörünü disk SATA konektörüne bağlayın.

3. Adaptörü bilgisayarın USB portuna bağlayın.

4. Sabit disk otomatik olarak algılanacak ve yüklenecektir.

BG
1. включете компютъра.

2. Свържете USB адаптера към SATA конектора на диска.

3. Свържете адаптера към USB порта на компютъра.

4. Хард дискът ще бъде разпознат и инсталиран автоматично.

INFORMACIJA
Ако искате да изключите хард диска, се уверете, че копираните на данните е завършило и индикаторът за трансфер на данни не мига.

BİLGİ
Sabit diski çıkarmak istiyorsanız, veri kopyalama işleminin bitmiş olduğundan ve veri aktarım göstergesinin yanıp sönmeyeğinden emin olun.

INFO
Ak chcete disk odpojit, uistite sa, že je kopírovanie dát ukončené a kontrolka prenosu dát neblíká.

ИНФОРМАЦИЯ
Если жёсткий диск необходимо отключить, убедитесь, что передача данных завершена, а индикатор передачи данных не мигает.

CN
1. 打开电脑。
2. 连接USB适配器到磁盘SATA连接器。
3. 将适配器连接到计算机的USB端口。
4. 自动检测硬盘并安装。

信息
确保数据复制完成,并且数据传输指示灯不再闪烁时,可断开硬盘连接。

ARA
1. قم بتشغيل الكمبيوتر.
2. قم بتوصيل محول USB بموصل SATA بالقرص.
3. قم بتوصيل المحول بمنفذ USB في الكمبيوتر.
4. سيتم الكشف عن القرص الصلب وتثبيته تلقائياً.

معلومات
إذا كنت ترغب في فصل القرص الصلب ، فتأكد من انتهاء نسخ البيانات وأن مؤشر نقل البيانات لا يومض.



